



MOISCUP DEBATE TOPIC



EN&JP
JHS TOPIC

日本政府は未成年者のゲーム使用時間を

1日1時間に制限すべきである。是か非か。

**The Japanese government should restrict
minor's gaming time to one hour per day.**

- 「政府」とは、行政を行う国家の機関、つまり内閣と行政機関を指す。
“Government” refers to the national administration, i.e. the National Diet and the Cabinet.
- 「ゲーム」とは、スクリーンを使用したすべてのゲームを指す。
In this case, “gaming” refers to any games operated through an electric screen.
- この制限は「努力義務」であり、違反した際の罰則はない。
This is a civil charge, without penalty, similar to current rules for bicycle helmets.
- 前日にゲームをしなかったからといって、翌日に時間を繰り越すことはできない。
たとえば、月曜日にゲームをしなかったから火曜日に2時間ゲームをするということとはできない。
- There is no “carryover” of unused gaming time. For example, if you did not play on Monday, you do not receive two hours on Tuesday.

JP
HS TOPIC

日本政府は義務投票制を導入すべきである。是か非か。

- 「政府」とは、行政を行う国家の機関、つまり内閣と行政機関を指す。
- 投票しなかった場合、罰則として「過料」1万円を課す。（前科とならない）
- 怪我や病気など、やむを得ない事情で投票できない場合をのぞく。
- 白票も投票とみなす。